



Cremona

COMUNE DI CREMONA

DISCIPLINARE D'INCARICO

Tra il **COMUNE DI CREMONA** nella persona di _____ C.F. _____ e il professionista dott. **ZILLI MICHELE** C.F. _____ (P.IVA _____) nato a _____ (___) il _____ e residente a _____ (___), via/piazza _____, n. _____ si conviene quanto segue:

ART. 1

(Oggetto e natura dell'incarico)

Incarico professionale di Revisore esterno nell'ambito del progetto **“Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia – ZAFIT”**, a valere sul bando Promossi 2023, finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo. **Codice AID 013244/02/3.**

Il professionista deve prestare la propria attività secondo quanto previsto nelle Procedure Generali dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), dal Bando Promossi 2023, dalla Convenzione stipulata tra l'AICS e il Comune di Cremona (Repertorio AICS n. 43 del 16/05/2025) e dal “Vademecum del Revisore esterno” dell'AICS.

In maniera particolare, ma non esaustiva (per il dettaglio rinviamo ai documenti richiamati al comma precedente), deve garantire:

- a) gli oneri di controllo e verifica previsti dall'art. 13 *“Fase pre-contrattuale”*, comma 1, lett. d) del Bando e dalle Procedure Generali dell'AICS, e in particolare all'articolo 13.2 *“Ruolo e compiti del Revisore esterno”*, certificando tutta la documentazione contabile-amministrativa contenuta nel rendiconto predisposto dall'Ente Esecutore;
- b) ai fini della certificazione contabile, le verifiche, anche documentali, previste nelle *Procedure Generali* e, in particolare, nell'allegato *“Vademecum del Revisore esterno”* utilizzando i modelli di cui alla *“Relazione del Revisore esterno”* appositamente predisposti dall'AICS;

- c) di comprovare ed accertare la corretta applicazione delle procedure di acquisizione di beni, servizi, lavori adottate dall'Ente Esecutore e dai Partner delegati agli acquisti;
- d) il rispetto dei criteri di tracciabilità del Codice AID dell'iniziativa;
- e) la corretta applicazione delle modifiche unilaterali e la legittimità della richiesta di modifiche da sottoporre ad approvazione da parte dell'AICS;
- f) il rispetto delle tempistiche di presentazione dei rapporti intermedi e finali e la riconciliazione con la richiesta delle proroghe convenzionali da parte dell'Ente Esecutore;
- g) ogni altra azione e/o intervento finalizzati a garantire la regolare ed efficace realizzazione del progetto o comunque richiesti, nell'ambito del rispettivo ruolo, in conseguenza di richieste da parte dell'AICS al Comune di Cremona.

ART. 2

(Termini temporali dell'incarico)

1. L'incarico decorrerà dal 01/09/2025 e durerà per tutta la durata del progetto pari a 36 mesi, salvo proroghe espressamente autorizzate dall'AICS.
2. L'incaricato dovrà, anche successivamente a tale scadenza, rimanere a disposizione del Comune di Cremona in caso di richieste di integrazioni o chiarimenti che dovessero pervenire da parte di AICS, fino a formale approvazione del rendiconto da parte della stessa.

ART. 3

Modalità di svolgimento

1. L'incaricato non è tenuto al rispetto di un orario predeterminato, ma concorderà con il responsabile competente tempi e modalità necessari per l'espletamento dell'attività in relazione alle reciproche esigenze e nelle rispetto degli adempimenti richiesti dal progetto.
2. L'incaricato potrà avvalersi di idonee attrezzature informatiche presso gli uffici comunali preposti, per tutta la durata dell'incarico.

ART. 4

Compenso e modalità di pagamento

1. Il compenso pattuito per l'incarico, a valere per tutta la durata del progetto, ammonta a complessivi € 30.000,00, (comprensivi di IVA, oneri previdenziali nonché rimborsi spese).

2. Il pagamento avverrà in tre rate che verranno erogate come segue:

- € 5.000,00 al 31 dicembre 2025;

- € 10.000,00 alla presentazione ad AICS del primo rapporto intermedio unitamente alla relazione del Revisore esterno secondo le modalità previste dalle Procedure Generali e dal Vademecum del Revisore esterno;

- € 15.000,00 alla presentazione ad AICS del rapporto finale accompagnato dalla valutazione esterna finale e dalla relazione del Revisore esterno secondo modalità, contenuti e documenti previsti dalle Procedure Generali.

3. Il Comune di Cremona liquiderà il compenso al revisore su presentazione di regolare fattura da parte dell'incaricato e sarà effettuato entro 30 giorni dalla data di ricevimento in base alle disposizioni contenute nel D.Lgs. 192 del 9/11/2022, previa verifica del regolare espletamento dell'incarico.

ART. 5

Inadempienze, risoluzione anticipata e recesso

L'inesatto adempimento dell'incarico e il mancato raggiungimento degli obiettivi prefissati impediranno il pagamento del compenso, a norma del precedente art. 4 e potranno consentire al Comune la risoluzione anticipata dall'incarico, per fatto e colpa del collaboratore, previa contestazione scritta. Il recesso è disciplinato dall'art. 2237 del C.C.; le parti che intendano interrompere anticipatamente il contratto devono darne comunicazione scritta con un termine di 15 giorni di preavviso, indicando la motivazione del recesso.

ART. 6

Spese

Le eventuali spese relative alla stipula del contratto sono a carico dell'incaricato.

ART. 7

Disposizioni finali

Le parti si danno reciprocamente atto che il presente incarico è di natura professionale, ed escludono tassativamente la sussistenza di rapporto di subordinazione tra il Comune di Cremona e il professionista incaricato. Si tratta di lavoro autonomo e, per quanto non previsto dal presente disciplinare, è regolato dalle norme di cui al titolo III, libro V del Codice Civile.

L'incaricato si impegna a mantenere la riservatezza e il segreto d'ufficio su fatti e circostanze concernenti le informazioni di cui viene a conoscenza e su materiali e documenti preparati specificamente per il raggiungimento degli obiettivi dell'incarico e durante l'espletamento dei relativi compiti, come declinato nel modulo "Accordo sulla protezione dei dati tra titolare e reponsabile del trattamento", parte integrante e sostanziale del presente disciplinare. Assicura in particolare, nello svolgimento dell'incarico di rispettare le disposizioni del Regolamento UE 2016/79 e D.Lgs. n. 196/03 "Codice in materia di protezione dei dati personali" come modificato dal D.Lgs. 101/2018. L'incaricato dichiara di essere a conoscenza delle disposizioni contenute nel Codice di comportamento nazionale dei dipendenti pubblici - DPR 62/2013 - nonchè nel Codice di comportamento del Comune di Cremona approvato con deliberazione di G.C. n. 224 del 04/10/2023.

ACCORDO SULLA PROTEZIONE DEI DATI TRA TITOLARE E RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO

ex art. 28 del Regolamento Ue 2016/679

Perfezionato tra

Comune di Cremona (P.Iva 00297960197) con sede in Cremona – Piazza del Comune n. 8 –

Tel mail

titolare del trattamento o Titolare

nonché

dati identificativi dell'incaricato esterno

responsabile del trattamento o Responsabile

Premesse

1. Oggetto, natura e durata dell'accordo

1.1. Oggetto

Tramite il presente Accordo le parti intendono regolare il proprio rapporto con specifico riferimento alle attività di trattamento di dati personali, così come disciplinato all'art. 28 par. 3 Reg. UE 2016/679.

Al fine di più precisamente circoscrivere la rubrica del trattamento, le finalità del medesimo, le categorie di interessati, tipo di dati e periodo di conservazione si veda la tabella sinottica (**Allegato A**) riportata in calce.

Gli allegati devono in ogni caso considerarsi parte integrante del presente accordo.

1.2 Natura

Il presente accordo è collaterale ad un ulteriore rapporto contrattuale il cui inizio è ricondotto ad un contratto stipulato tra il Titolare ed il Responsabile contestualmente o antecedentemente al perfezionamento dell'accordo medesimo.

Tra il Titolare ed il Responsabile è stato stipulato il disciplinare d'incarico di cui alla Determinazione Dirigenziale n. avente per oggetto..... che prevede ai fini dell'esecuzione del disciplinare stesso anche il trattamento di dati personali.

1.3 Durata

La durata dell'accordo perfezionando, stipulato ai sensi dell'art. 1.2 che precede, deve intendersi coincidente con quella del rapporto contrattuale tra il Responsabile ed il Titolare cui il medesimo accede e ne segue le vicende solutorie.

Sono in ogni caso fatti salvi i profili di conservazione dei dati per come meglio sotto specificati.

2. Definizioni

Con riferimento alle definizioni qui utilizzate di "dato personale", "trattamento", "titolare del trattamento", "responsabile del trattamento", "destinatario", "terzo", "consenso dell'interessato", "violazione dei dati personali", "autorità di controllo", "organizzazione internazionale", si fa qui espresso richiamo a quanto delineato nel testo di cui all'art. 4 del Regolamento UE 2016/679, alla data di sottoscrizione della presente.

Ogni altro termine utilizzato fa riferimento a quanto contenuto nel codice civile italiano e relative maggioritarie interpretazioni.

Più dettagliatamente ma non limitatamente:

- a. «Regolamento»: REGOLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- b. «Titolare o Titolare del trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali;
- c. «Responsabile o Responsabile del trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto del Titolare del trattamento;
- d. «Sub responsabile o Sub responsabile del Trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto di un Responsabile o Sub responsabile;
- e. «Incaricati o Incaricati del trattamento»: le persone fisiche autorizzate a compiere operazioni di trattamento dal titolare o dal responsabile;
- f. «Accordo»: il presente Accordo sul Trattamento dei Dati.

Obblighi delle parti

3. Obblighi del Responsabile

3.1 Fonti degli obblighi del Responsabile

Il Responsabile si impegna a trattare i dati personali nel rispetto dei principi e delle disposizioni previsti dal d.lgs 196/2003 s.m.i., dal Regolamento UE 2016/679, dagli indirizzi e dai provvedimenti a carattere generale emanati dal Garante per la protezione dei dati personali nonché dall'*European Data Protection Board* in materia di protezione dei dati personali e da ogni altra vigente normativa in materia di protezione dei dati personali.

3.2 Istruzioni del Titolare

Il Responsabile si impegna a trattare i dati personali nel rispetto delle istruzioni impartite dal Titolare del trattamento. Le medesime, se non altrimenti espresse, sono costituite da quanto contenuto nel contratto principale e negli eventuali documenti collegati.

3.3 Profili territoriali e trasferimenti a paesi terzi

Il responsabile si impegna affinché i dati vengano conservati in server collocati all'interno del territorio dell'Unione Europea.

Qualora ciò non fosse possibile, i trasferimenti a paesi terzi saranno soggetti a garanzie adeguate quali clausole contrattuali standard, norme vincolanti d'impresa o accordi internazionali.

3.4 Competenze del responsabile

Il Responsabile dichiara di essere in possesso di competenze, formazione, capacità ed affidabilità idonee a mettere in atto misure tecniche e organizzative affinché i trattamenti posti in essere sotto la sua responsabilità soddisfino i requisiti della normativa di settore, con particolare attenzione alla tutela dei diritti e libertà dell'interessato.

3.5 Misure di sicurezza

Anche con riferimento al punto che precede, il Responsabile si impegna ad adottare tutte le misure di sicurezza ritenute adeguate al livello di rischio nonché alla natura del trattamento, così come previsto dall'art. 32 Regolamento UE 2016/679.

In ragione della sua esperienza tecnica nel settore, il Responsabile mette in atto misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio inclusa una procedura per testare, verificare e valutare regolarmente l'efficacia delle misure tecniche ed organizzative al fine di garantire la sicurezza del trattamento.

3.6 Assistenza

Il Responsabile si impegna ad assistere il Titolare nel garantire il rispetto degli obblighi concernenti la sicurezza dei dati personali (sicurezza del trattamento, notifica della violazione dei dati personali all'autorità di controllo e relativa comunicazione all'interessato), nelle attività che afferiscono alla valutazione d'impatto sulla protezione dei dati e la consultazione preventiva con l'autorità di controllo, così come delineate dagli artt. 32, 33, 34, 35 e 36 del Regolamento UE 2016/679, tenendo conto della natura del trattamento e delle informazioni a disposizione del Responsabile.

Il Responsabile si impegna altresì ad assistere il Titolare, attraverso misure tecniche e organizzative adeguate alla natura del trattamento, nell'adempimento dei propri obblighi derivanti dall'esercizio, da parte degli interessati, dei diritti di cui alla Sezione 3 del Regolamento 2016/679.

3.7 Informazioni circa l'adempimento

Il Responsabile si impegna a mettere a disposizione del Titolare tutte le informazioni necessarie a dimostrare il rispetto degli obblighi di cui alla presente designazione e di cui all'art. 28 del Regolamento nonché consentire e contribuire alle attività di revisione, comprese le ispezioni, eseguite dal Titolare o da altro soggetto da questi incaricato.

3.8 Comunicazioni di natura eccezionale in corso di esecuzione

Il Responsabile si impegna a comunicare, senza ingiustificato ritardo:

- eventuali violazioni dei dati (c.d. *data breach*) che possano arrecare qualsivoglia nocumento ai soggetti interessati, corredando la notifica al Titolare di tutta la documentazione per consentire al medesimo, ove necessario, di notificare a sua volta la violazione all'autorità di vigilanza competente;

Nell'informare in tal guisa il Titolare, il Responsabile comunica le seguenti informazioni:

- descrizione della natura della violazione dei dati personali inclusi, ove possibile, le categorie e il numero approssimativo di interessati coinvolti, nonché le categorie e il numero approssimativo di dati personali oggetto della violazione;
 - il nome e i dati di contatto del responsabile della protezione dei dati o di altro punto di contatto presso cui ottenere ulteriori informazioni;
 - le misure adottate o di cui si propone l'adozione da parte del Titolare del trattamento per porre rimedio alla violazione dei dati personali e anche, se del caso, per attenuarne i possibili effetti negativi sui diritti e libertà delle persone fisiche;
 - le probabili conseguenze della violazione dei dati personali.
- eventuali necessità di eseguire operazioni di trattamento diverse ed eccezionali rispetto a quelle funzionalmente collegate al servizio prestato o a quelle originariamente stabilite;
 - se il Responsabile del trattamento ritiene che alcune delle istruzioni violino una qualsiasi disposizione di legge comunitaria o nazionale lo comunica al Titolare senza ingiustificato ritardo.

3.9 Profili temporali di conservazione ed obblighi di cancellazione

Entro tre mesi dalla scadenza del contratto o, in ogni caso, dalla cessazione effettiva del rapporto contrattuale, il Responsabile si impegna a cancellare i dati trattati per conto del Cliente dai propri sistemi e a restituirli in un formato standard e aperto al Titolare, salvo diversa richiesta proveniente dal Titolare medesimo e salvo che diritto dell'Unione Europea o la normativa nazionale prevedano la conservazione dei dati.

4. Obblighi del Titolare

4.1 Obblighi di comunicazione

Il Titolare si impegna a fornire istruzioni precise e circostanziate al Responsabile sulle modalità di trattamento dei dati, sulle categorie di dati e sulle finalità per le quali vengono trattati.

Il Titolare si impegna altresì a comunicare formalmente per iscritto al Responsabile qualsiasi variazione si dovesse rendere necessaria rispetto al trattamento dei dati affidato con il presente accordo.

4.2 Attività di audit

Il Titolare può organizzare delle attività di audit di concerto con il Responsabile stabilendo di volta in volta le modalità e i tempi di esecuzione delle stesse.

Data,

Titolare	Responsabile del trattamento
Per il Titolare	Per il Responsabile
.....

Allegato A

Tabella riassuntiva su finalità, categorie di dati, categorie di interessati e periodo di conservazione delle attività di trattamento individuate nel registro del titolare nell'ambito delle quali il responsabile viene individuato. I dati qui sotto sono riportati a titolo esemplificativo e non esaustivo:

Trattamento dati:
FINALITÀ Trattamento dei dati personali da parte del collaboratore professionale nell'ambito dello svolgimento di attività e interventi afferenti al Settore Unità Direzionale Segretario Generale.
CATEGORIE DI DATI Personali identificativi, comunicazione elettronica e recapiti telefonici, indirizzo di residenza o domicilio, curriculum professionale
CATEGORIE DI INTERESSATI Cittadini, con particolare riferimento al target giovani
PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI Conservazione dei dati sino al raggiungimento della finalità per la quale sono raccolti e/o in relazione agli obblighi previsti da bandi e progetti finanziati a carattere locale, regionale, nazionale ed europeo.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per il Comune di Cremona

L'Incaricato
